Machine Translated by Google

KRAFT&DELE

PROFESIONÁLNÍ

AKUMULAČNÍ ÚHLOVÁ BRUSKA

+ADAPTÉR PRO PILU

KD10624

NÁVOD K POUŽITÍ

Překlad originálního návodu



Machine Translated by Google

VSTUP 3

ZNAKY MĚŘÍCÍCH JEDNOTEK.. 3

VAROVNÉ A INFORMAČNÍ ZNAČKY.. 3

BEZPEČNOST PRÁCE 5

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST. ..... Lo

OSOBNÍ BEZPEČNOST. 6

PROVOZ A POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ. 6

BEZPEČNOSTNÍ ZACHÁZENÍ S BATERIÍ 7

KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ. 9

INSTALACE ZAŘÍZENÍ.. 10

PŘÍPRAVA ZAŘÍZENÍ K PROVOZU 13

PŘED ZAČÁTKEM PRÁCE... 15

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ 15

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY 16

VSTUP

Tato uživatelská příručka je nedílnou součástí zakoupeného zařízení. Před instalací a použitím zařízení je nezbytné, abyste si ji pečlivě přečetli.

Dodržujte prosím všechny pokyny, upozornění a varování v této příručce. Při sestavování, používání a skladování zařízení buďte opatrní a dodržujte obecná bezpečnostní pravidla.

Zdraví a bezpečnost.

V případě jakýchkoli pochybností ohledně instalace, používání nebo skladování zařízení se obraťte na jeho dodavatele nebo výrobce.

Tuto příručku uchovávejte po celou dobu životnosti zařízení na snadno přístupném místě. Jakékoli použití, které není uvedeno v příručce, může vést ke zrušení záruky.

ZNAČKY MĚŘÍCÍCH JEDNOTEK

PROTI	Volt – jednotka elektrického napětí
A	Ampér – jednotka intenzity elektrického proudu
Hz	Hertz - jednotka frekvence střídavého proudu
Min¹	Počet otáček za minutu
~	Symbol střídavého proudu
⎓	Symbol stejnosměrného proudu
n o	Volnoběžné otáčky
Nm	Newtonmetr - jednotka točivého momentu

VAROVNÉ A INFORMAČNÍ ZNAČKY

MAX. 50 °C	8 POZNÁMKA: Nepřekračujte maximální teplotu nabíjení
	VAROVÁNÍ: Nevhazujte baterii do ohně.
	POZNÁMKA: Nevhazujte baterii do vodních nádrží.
Lithium-iontová baterie	POZNÁMKA: Použité baterie musí být recyklovány. Je nutná správná likvidace.
	POZNÁMKA: Napájecí zdroj je vyroben z izolace třídy II.

Machine Translated by Google

VAROVNÉ A INFORMAČNÍ ZNAČKY

	POZNÁMKA: Před zahájením práce se zařízením si nejprve přečtěte celý návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.
	VAROVÁNÍ: Obecné výstražné znamení, upozorňuje všechny Upozorňuje uživatele na obecná nebezpečí. Zobrazuje se ve spojení s dalšími varováními nebo symboly, jejichž ignorování může vést k úrazu osob nebo poškození zařízení.
	VAROVÁNÍ: Nebezpečí vymrštění předmětů během provozu vyžínací hlavy – například kamenů, zeminy, větví.
	ZNAČKA PŘEKRČRTNUTÉHO NÁDOBY: Je vyžadován třídený sběr použitých elektrických a elektronických zařízení. Kombinování a likvidace odpadních elektrických a elektronických zařízení s
	ostatním odpadem je zakázáno. VAROVÁNÍ: Jsou vyžadovány ochranné brýle. Při používání vyžínače je nutné nosit ochranu očí.
	POZNÁMKA: Je třeba nosit chrániče sluchu proti hluku.
	POZNÁMKA: Je nutné nosit obličejový štít.
	POZNÁMKA: Je třeba nosit ochranné svářečské rukavice.
	POZNÁMKA: Je třeba nosit ochrannou svářečskou obuv.
	POZNÁMKA: Měl by být použit ochranný svářečský plášť.
	POZNÁMKA: Použití za špatného počasí je zakázáno.
	VAROVÁNÍ: Tento spotřebič je napájen elektřinou. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Před údržbou, opravou nebo čištěním odpojte zařízení od napájení.
	VAROVÁNÍ: Dodržujte bezpečnou vzdálenost. Vzdálenost mezi pracujícím strojem a přihlížejícími by měla být alespoň 15 metrů.
	VAROVÁNÍ: Je zakázáno vkládat ruce, nohy nebo jiné části těla pod kryt, když je zařízení v provozu.

BEZPEČNOST PRÁCE

Obecné bezpečnostní podmínky na pracovišti

- Udržujte pracovní prostor čistý a uklizený. Špatně osvětlený a neuklizený pracovní prostor může způsobit nehody. Nepoužívejte
- zařízení v blízkosti výbušných látek (hořlavých látek, plynů, prachu atd.).
- Během provozu mohou vznikat jiskry, které by mohly způsobit vznícení.
- Zařízení musí být uloženo mimo dosah dětí.
- Děti by se neměly zdržovat v pracovním prostoru, když je zařízení v provozu. nia.
- Během provozu zařízení by se v pracovním prostoru neměly nacházet třetí osoby.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Zástrčka nabíječky baterií musí odpovídat elektrické zásuvce. Nepoužívejte kabely s upravenými zástrčkami. Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko nehod.
- Chraňte se před úrazem elektrickým proudem. Vyhněte se kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou ledničky, radiátory a potrubí. Úraz elektrickým proudem je silnější, když je vaše tělo uzemněno.
- Nevystavujte toto zařízení dešti ani vlhkosti. Vniknutí vody do zařízení zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pečlivě pečujte o napájecí kabel. Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, tahání ani odpojování nářadí ze zásuvky. Udržujte napájecí kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí.
- Při práci s nářadím určeným pro venkovní použití používejte vhodné prodlužovací kabely (pro venkovní použití).
- Použití vhodného prodlužovacího kabelu sníží riziko úrazu elektrickým proudem.

Machine Translated by Google

OSOBNÍ BEZPEČNOST

- Buďte s maximální opatrností. Pracujte opatrně a s rozumem. Nepoužívejte zařízení, pokud jste unavení nebo pod vlivem léků, alkoholu či jiných omamných látek (např. narkotik). Nepozornost může vést ke zranění osob.
- Při práci by měly být používány osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranné brýle. Vzhledem k možnosti tvorby nebezpečného prachu by měla být nošena ochrana dýchacích cest. Měly by být nošeny i chrániče sluchu.
- Zabraňte náhodnému zapnutí zařízení. Před připojením baterie se vždy ujistěte, že je vypínač v poloze „vypnuto“. Připojení zařízení k napájení nebo přenášení zařízení připojeného k napájení, když má uživatel prst na vypínači, může způsobit jeho nekontrolované zapnutí a nehodu.
- Před obsluhou stroje odstraňte všechny klíče a další seřizovací nástroje/příslušenství. Klíče nebo nástroje/příslušenství ponechané připevněné k pohyblivým částem mohou způsobit nehody.
- Při práci se vyhýbejte stání v nepřirozené poloze. Pracovní poloha uživatele musí zajišťovat rovnováhu a stabilitu. To zajišťuje lepší kontrolu nad nářadím.
- Noste vhodný pracovní oděv. Oblečení by nemělo být volné a je třeba se vyhnout dlouhým nebo volným šperkům. Vlasy a volné oblečení by měly být chráněny před zachycením pohyblivými částmi.
- Měly by se nosit boty s protiskluzovou podrážkou.
- Zařízení je vybaveno součástmi a prvky s velmi ostrými hranami a během provozu se otáčí velmi vysokou rychlostí, což představuje riziko poranění rukou a prstů.

PROVOZ A POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

- Nepřetěžujte zařízení.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud nefunguje hlavní vypínač. Jakýkoli spotřebič s touto vadou by měl být vrácen k opravě.

- Před provedením jakýchkoli úprav zařízení, výměnou příslušenství nebo po ukončení práce odpojte baterii od zařízení. Tím chráníte uživatele před neúmyslným spuštěním zařízení.
- Zařízení by mělo být uloženo mimo dosah dětí. Osoby, které nejsou obeznámeny s výše uvedenými předpisy, by toto zařízení neměly obsluhovat.
- Osoby, které nejsou obeznámeny s bezpečnostními předpisy a nemají zkušenosti s obsluhou zařízení, jsou vystaveny riziku
- způsobení nehod. Zařízení musí být podrobeno technickým kontrolám. Měla by být zkontrolována montáž a správná funkce pohyblivých částí, zejména zda nedošlo k ucpání. Kontrola by měla zahrnovat kontrolu poškozených nebo rozbitých součástí, které nezpůsobí poruchu výrobku. Vadné nebo poškozené součásti by měly být vyměněny.
- Zařízení a příslušenství musí být používány v souladu s těmito pokyny. Nedodržení těchto pokynů může vést k nebezpečným situacím. Před prvním použitím zkontrolujte, zda napájecí napětí odpovídá hodnotě uvedené na typovém štítku.
- Veškeré úpravy, údržba nebo servis popsané v tomto návodu by měly být prováděny s vyjmutou baterií ze zařízení. Všechny bezpečnostní komponenty musí být udržovány v plně funkčním stavu. Pokud jsou poškozeny, musí být okamžitě opraveny nebo vyměněny.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je baterie, napájecí kabel nabíječky nebo zástrčka poškozená. Při vytahování zástrčky ze zásuvky netahejte za napájecí kabel.
- Uchovávejte zařízení mimo dosah zdrojů tepla (např. ústředního topení, kamen atd.), abyste zabránili deformaci plastových částí. Při používání zařízení neblokujte přívod vzduchu. Jinak se sníží účinnost odsávání prachu a hrozí spálení motoru.

BEZPEČNOSTNÍ ZACHÁZENÍ S BATERIÍ

- Před instalací baterie se ujistěte, že je vypínač v poloze VYPNUTO. Připojení baterie k elektrickému zařízení s vypínačem v poloze ZAPNUTO

Machine Translated by Google

(„zapnutí“) přispívá k nehodám.

- Nabíjejte baterii pouze pomocí nabíječky schválené výrobcem.
- Nabíječka vhodná pro tento typ zařízení a použitá s jiným typem baterie může představovat nebezpečí požáru. Používejte pouze
- baterie, které jsou s tímto typem zařízení striktně kompatibilní.
- Použití jiných typů baterií může poškodit zařízení nebo způsobit požár.
- Pokud se nářadí nepoužívá, uchovávejte baterii v dostatečné vzdálenosti od kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné předměty, které by mohly překlenout mezeru mezi svorkami baterie. Zkratování pólů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- Pokud dojde k rozdrcení baterie, hrozí uvolnění kyseliny nebo jiných škodlivých látek. Zabraňte kontaktu s jakoukoli kyselinou. Pokud se náhodou dostanete do kontaktu s kyselinou, omyjte si pokožku vodou. Pokud se vám dostane do očí, vyhledejte lékaře. Kyselina z baterie může způsobit podráždění a kožní reakce.
- Nikdy nedovolte, aby byla baterie rozebírána.
- Nikdy neskladujte baterii na přímém slunci nebo při teplotách nad 40 stupňů Celsia.
- Baterii nabíjejte pouze při okolní teplotě +5 až 40 stupňů Celsia.
- Nikdy nevystavujte baterii ani nabíječku vodě.

Servis

Opravy nářadí by měl provádět pouze kvalifikovaný personál s použitím kompatibilních náhradních dílů. Tím se zajistí bezpečný a efektivní provoz nářadí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Bezkartáčový motor
- Kapacita baterie: 3,0 Ah
- Indikátor nabití baterie
- Napětí: 20V
- Průměr vřetena: 22 mm
-
-

Machine Translated by Google

INSTALACE ZAŘÍZENÍ

POZNÁMKA: Při prvním spuštění stroje
je nutné řetěz znovu napnout 3 minuty
po spuštění.

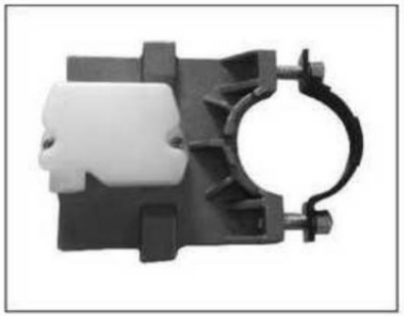
POZNÁMKA: Při práci používejte ochranné brýle a rukavice
ochranný.



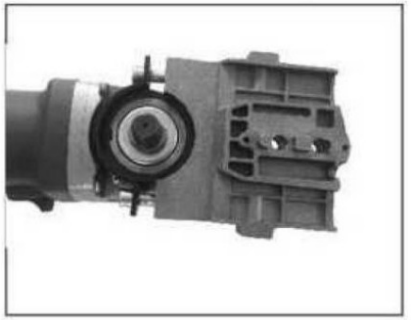
1. Zkontrolujte úplnost
všechny díly a příslušenství.



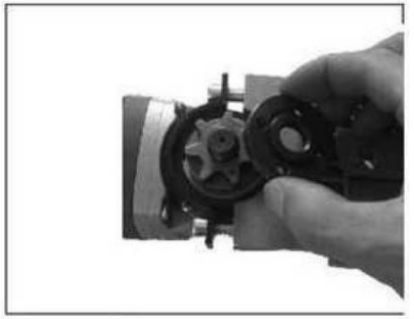
2. Nejprve nainstalujte
protiskluzové kroužky.



3. Utáhněte šrouby 8x25 bez
utahování.



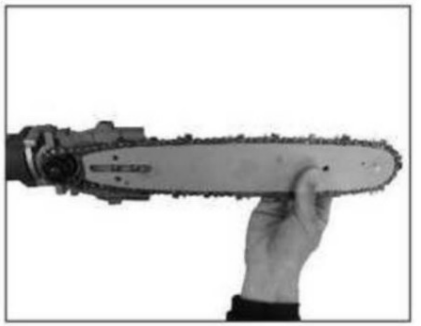
4. Utáhněte držák
upevnění pro zajištění stability.



5. Nasaďte ozubené kolo a poté
nasaďte podložku, jak je znázorněno
na obrázku 6.



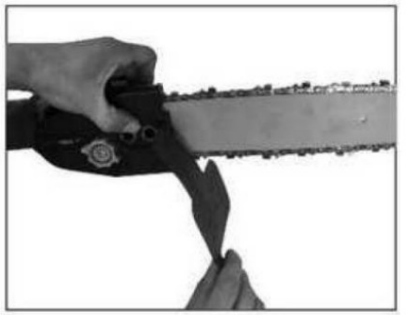
6



7. Nainstalujte vodítko
a řetěz.



8. Pomocí nastavovacího knoflíku
nastavte správnou polohu řetězu a
vodicí lišty.



9. Připevněte přepážku.

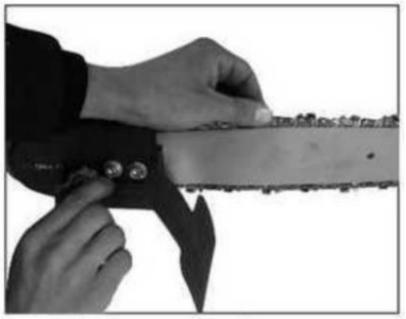


10. Připevněte šrouby 8x35

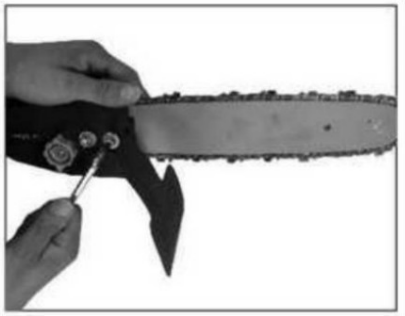
Machine Translated by Google



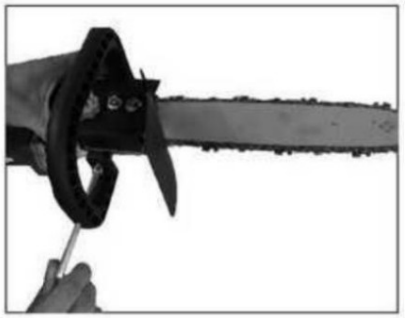
11. Utáhněte šrouby, ale neutahujte je úplně.



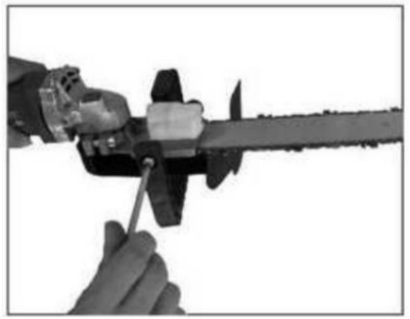
12. Upravte napnutí řetězu pomocí knoflíku.



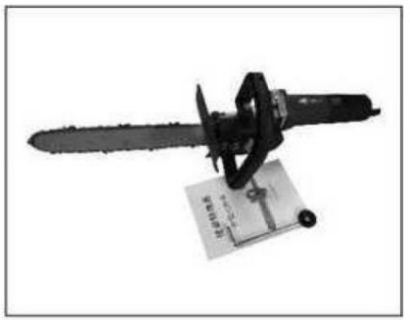
13. Utáhněte šrouby



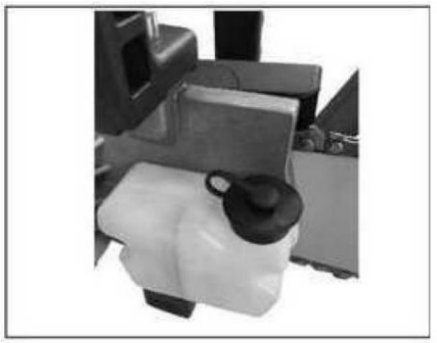
14. Utáhněte horní šroub (8x16)



14. Utáhněte spodní šroub (8x16)



16. Sestavení zařízení je dokončeno.



17. Víčko plnicího hrdla oleje by mělo být během provozu stroje otevřené. Po použití jej nasaďte zpět.

PŘÍPRAVA ZAŘÍZENÍ K PROVOZU

1. Toto zařízení umožňuje nastavit napnutí řetězu. Pro nastavení napnutí řetězu utáhněte stavěcí šroub umístěný na spodní straně řetězu, jak je znázorněno na obrázku níže.
2. Úpravy lze provádět pouze při odpojené baterii. Jakmile je nastavena požadovaná délka, utáhněte zámek.

Baterie

Při instalaci baterie do zařízení ji umístěte na určené místo a poté ji zasuňte až na doraz, dokud neuslyšíte charakteristické cvaknutí zacvaknutí zámku.
Chcete-li baterii vyjmout, stiskněte tlačítko zámku baterie a poté baterii vysuňte ze zařízení.

Nabíjení baterie

K nabíjení baterií používejte pouze nabíječku od výrobce. Použití jakékoli jiné nabíječky může poškodit baterii, na což se nevztahuje záruka.

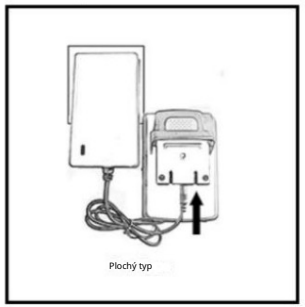
Vložte baterii do nabíječky a poté ji zapojte do elektrické zásuvky. Zařízení zahájí nabíjecí cyklus, který může trvat až několik hodin v závislosti na úrovni vybití a kapacitě baterie.

Během nabíjení se může nabíječka i baterie zahřát.

Machine Translated by Google

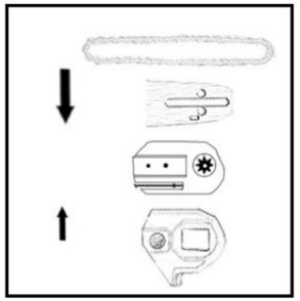
To je normální. Při nabíjení baterie v prostředí s vysokou teplotou se může aktivovat tepelná ochrana nabíječky. Proces nabíjení se přeruší. Nabíjení bude pokračovat, jakmile elektronika nabíječky vychladne. Přerušení procesu nabíjení prodlužuje dobu nabíjení baterie.

POZOR!

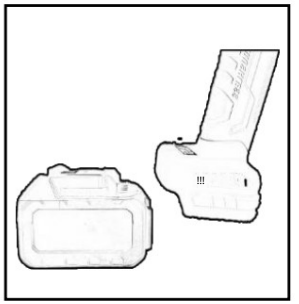


zahřátí

Výdrž baterie. Během nabíjení baterii vypněte.
Zelená LED dioda indikuje, že je baterie plně nabitá.



Krok 2:
Nainstalujte vodítko řetězu na zařízení.
Po sestavení zařízení seřiďte napnutí řetězu.



Krok 3:
Připojte nabitou baterii k zařízení a začněte jej používat.

Dodržujte bezpečnostní pokyny v této příručce. Během nabíjení kontrolujte teplotu baterie, protože přehřátí může vést k nebezpečným situacím.

PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE

Před zahájením práce s motorovou pilou zkontrolujte prostor, kde budete pracovat. Odstraňte všechny volné předměty v dosahu zařízení.

Přepínač

Zařízení se spouští nebo zastavuje stisknutím nebo uvolněním spínače. Před spuštěním zajistěte bezpečnost zařízení a uživatelů:

- Zkontrolujte, zda se v blízkosti nenacházejí žádní přihlížející.
- Zkontrolujte správnou montáž všech pohyblivých částí.
- Zkontrolujte správnou funkci vypínače.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

Před zahájením údržby, čištění, servisu nebo kontroly zařízení vyjměte z něj baterii.

- Udržujte větrací otvory čisté a pravidelně otírejte kryt přístroje měkkým hadříkem. Po každém použití přístroj zkontrolujte a věnujte zvláštní pozornost otvorům pro proudění vzduchu.
- Zkontrolujte vyrovnání všech součástí nástroje. Zkontrolujte stav pilového řetězu.
- Kryt řetězu by měl být očištěn od všech dřevěných úlomků. Jakékoli poškození krytu nebo řezného nástroje by mělo být okamžitě vyměněno. Nepoužívejte pilu s poškozeným krytem řezného nástroje.
- Kryt nářadí by se měl čistit měkkým, suchým hadříkem. Kryt by měl být vyčištěn. Nářadí by mělo být skladováno v suché, uzavřené místnosti, odpojené od zdroje napájení.
- Nářadí skladujte na stinném, suchém místě s dostatečným větráním, aby se zabránilo kondenzaci. Místo by mělo být mimo dosah neoprávněných osob, zejména dětí. Během skladování mějte řetěz vždy zakrytý.

Machine Translated by Google

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční podmínky

Ručitel odpovídá kupujícímu pouze za fyzické vady vzniklé z příčin vlastních prodanému výrobku. Záruka se nevztahuje na vady vzniklé z jiných příčin, zejména v důsledku:

- nesprávné použití nebo aplikace,
- nesprávný výběr produktu vzhledem k podmínkám na místě instalace,
- nesprávná montáž, údržba, skladování a přeprava výrobku,
- mechanické, chemické, tepelné poškození nebo úmyslné
- poškození výrobku a způsobení vady,
- poškození výrobku způsobené použitím neoriginálních nebo
- materiály, které neodpovídají doporučením výrobce,
- poškození způsobené náhodnými událostmi, faktory nesoucími znaky síly
- vyšší (požár, povodeň, blesk atd.), porucha zařízení

ovlivňujících provoz výrobku. Záruka se nevztahuje na díly podléhající běžnému opotřebení, jakož i na díly a spotřební materiál, jako jsou filtry, žárovky, pojistky, baterie, ložiska, tuky, oleje, chladiva atd.). Záruka se nevztahuje na výrobek, který nelze na základě předložených dokladů a charakteristik výrobku identifikovat jako výrobek zakoupený od Ručitele.
Kupující dále ztrácí záruční práva na výrobky v případě:

- jakékoli úpravy produktu,
- zásahy neoprávněných osob,
- jakékoli pokusy o opravy neoprávněnými osobami, nedodržení
- povinnosti provádět pravidelné kontroly, pokud jsou vyžadovány.

Pokud bude reklamace zamítnuta, bude výrobek vrácen stěžovateli na jeho písemnou žádost, za předpokladu, že Ručiteli budou nejprve uhrazeny náklady na dopravu výrobku ke Kupujícímu. Veškeré zboží, které nebude vyzvednuto do 60 dnů, bude zlikvidováno.

Ochrana životního prostředí



- Výše uvedený symbol na zařízení označuje, že se jedná o elektrické nebo elektronické zařízení, které po použití nesmí být likvidováno s ostatním odpadem.
- Použitá elektrická a elektronická zařízení obsahují látky škodlivé pro životní prostředí.
- Takové vybavení nesmí být likvidováno na skládkách a musí být recyklováno.
- Informace o systému sběru elektroodpadu a elektronického zařízení lze získat v místě prodeje zařízení nebo od výrobce či dovozce.
- Zákaz likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení spolu s ostatním odpadem je uživateli uložen evropskou směrnicí 2007/96NVE.

Machine Translated by Google

KRAFT&DELE

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

Autorizovaný zástupce výrobce: FOREINTRADE SA
Adresa oprávněného zástupce: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

PROHLÁŠUJEME, ŽE VÝROBEK SPLŇUJE NORMY
EVROPSKÝ

Název produktu: Akumulátorová úhlová bruska + adaptér (označená ochrannou známkou Kraft a Dele)
Model (obchodní označení): KD10674
Údaje o produktu: 2 x 3Ah 20V
Napětí: 230 V, 50 Hz

Prohlášení:
Výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, splňuje požadavky směrnic ES:

1. Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES
2. Směrnice 2011/65/EU ROHS 2
3. Směrnice o zařízeních nízkého napětí 2014/35/EU
4. Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU

Podle norem:
EN 60204-1:2018; EN ISO 12100:2010
EN 6100-6-4:2019; EN 61000-6-2:2019

Certifikát číslo M.2021.206.C64073 vydaný společností UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. Co. (Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak ESKI 93 Sokak č. 10 Cankaya Ankara, Turecko) dne 26. dubna 2021.

Osoba odpovědná za vedení technické dokumentace: Ma Dong Hui; Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

Ma Dong Hui, Varšava, 25.07.2023

Machine Translated by Google